Marie-Hélène Tesnière
le Bestiaire médiéval: enluminures

Université populaire d'Antony
19 mai 2022

Le Bestiaire

- Ouvrage en latin ou en français, propre au XII^{e} et XIII^{e} s., en France et en Angleterre;
- il **parle des animaux pour mieux parler de Dieu**;
- il répertorie les comportements réels ou imaginaires des animaux pour célébrer la Création et enseigner les vérités de la foi:
- au Moyen Âge, l'animal n'existe au sein de la Création que comme un signe visible renvoyant à une réalité divine invisible;
- le Bestiaire ne relève donc pas de l'histoire naturelle, mais de l'**histoire culturelle**.

La Bible

- Adam nomme les animaux (Genèse II, 19)

- les animaux dans l'arche de Noé (Genèse VI, 19)

- la Bête de l'Apocalypse (Apocalypse XIII, 1)

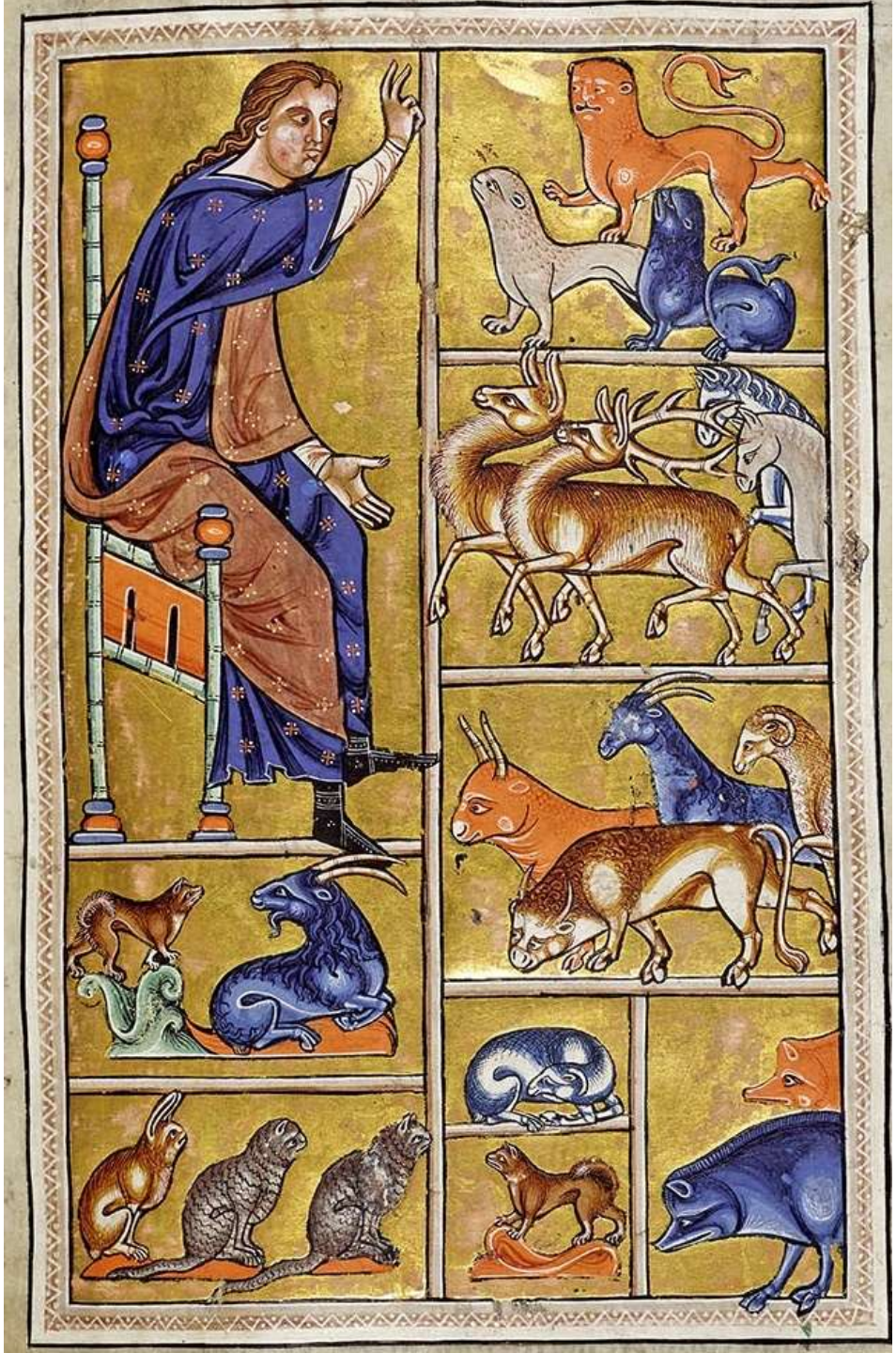
Au 5e et 6e jour, Dieu crée les oiseaux, les poissons et les bêtes (Genèse I, 20-23)
cormoran, paon, éléphant, lièvre, écureuil, chat
Bestiaire d'Aberdeen, Angleterre, vers 1200

Bestiaire d’Aberdeen

Adam nomme les animaux
(Genèse II, 19)

le lion, la panthère
et le tigre; cerfs, chevaux…

En leur donnant un nom selon l’étymologie Adam révèle la nature profonde de l’animal



Adam nomme les animaux: référence est faite aux *Etymologies* d'Isidore de Séville.
British Library, Sloane 2544, Angleterre, 2e quart du XIIIe s**.**

Omnibus animantibus Adam primum vocabula indidit, appellans unicuique nomen ex praesenti institutione juxta condicionem naturae cui serviret.
Adam le premier donna un nom aux êtres vivants, les appelant chacun selon sa nature.

Selon l'injonction de Dieu, Noé fait entrer dans **l'arche** qu'il a construite sa femme et ses enfants et tous les animaux mâles et femelles de la Création

Bible historiale, BnF, fr. 9

Arche de Noé:
au sommet Noé et sa famille →
tenant la colombe avec un
rameau d'olivier

42 compartiments avec des
couples d'animaux:

→

-les oiseaux avec des ustensiles
de cuisine
- les animaux de la ferme
- licornes, griffons, dragons,
animaux fantastiques etc.

Manchester, John Rylands Library,
ms. lat. 8 : *Apocalypse*,
Espagne, fin XII^{e} –début XIII^{e} s.

Frère Laurent, *Somme le roi*
la bête de l'Apocalypse
BnF, fr. 938

Alors surgit de la mer une bête épouvantable; son corps est celui d'un léopard à la robe aux mille couleurs; elle a des pattes d'ours et une gueule de lion;
elle a sept têtes qui représentent les péchés capitaux;
elle a dix bois qui représentent l'oubli des dix commandements;
elle a dix couronnes qui représentent la victoire du diable sur les pécheurs

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France, Département des Manuscrits, Français 938

Quelques animaux du Bestiaire

- le Bestiaire dérive d'un texte grec écrit à Alexandrie au II^{e} s., le *Physiologus* ou *Naturaliste;*

- il « décrit » une cinquantaine d'animaux, en commençant par les bêtes sauvages: lion, panthère, tigre…

- chaque article met en correspondance:
    - une explication étymologique;
    - une manière d'être ou un comportement de l'animal que l'on appelle sa « nature »
    - des citations bibliques.

Le lion

- Pourchassé par un chasseur, le lion efface ses traces de sa queue: ainsi en est-il du Christ qui cache sa divinité pour s'incarner;

- le lion dort les yeux ouverts: ainsi en est-il de l'image du Christ dans son tombeau: sa forme humaine dort, sa nature divine veille;

- le lion redonne vie à ses petits lionceaux au 3^{e} jour: ainsi en est-il du Père qui ressuscite le Fils au 3^{e} jour.

Incipit liber de naturis bestiarum et earum significationibus

ici commence le livre des bêtes et de leur significations. Le terme de bêtes s'applique aux lions, aux léopards, aux tigres, aux loups, aux chiens-loups, aux ours et à toutes les bêtes qui se servent de leur gueule et de leurs griffes, exceptés les serpents.
On les appelle bêtes, car elles utilisent force; on les dit sauvages parce qu'elles sont naturellement libres et portées par leur instinct. Leur volonté est libre d'aller ici et là et elles sont portées là où leur esprit, leur cœur les conduit.

Londres, British Library, Royal 12 F XIII
Angleterre, 1er tiers XIIIe s.

Oxford, Bibl. Bodléienne, Bodley 764
Angleterre, 2e quart du XIIIe s.

-Le lion en majesté , la tête tournée de côté →

- La lionne met bas ses petits →

- Le lion et la lionne ressuscitent leurs petits →

Richard de Fournival, *Bestiaire d'amour*

BnF, fr. 1951

Paris, fin XIIIe-début XIVe s.

Le lyon qui cuevre la trace de ses piés o sa queue

La panthère

- Son pelage est fait de différentes couleurs;

- elle exhale un parfum merveilleux; tous les animaux la suivent , excepté le dragon;

- l'odeur de la panthère, c'est l'odeur de la sainteté du Christ que suivent les fidèles chrétiens.

Bestiaire d'Aberdeen, ***Liber de naturis bestiarum***
Angleterre, vers 1200

Est animal quod dicitur pantera, varium quidem colorem habens, et est speciosissimum nimis et mansuetum valde.

L'animal que l'on appelle la panthère, a des couleurs variées, elle est très très belle et douce.

Guillaume le Clerc, *Bestiaire divin*

BnF, lat. 14969

Angleterre, 3e quart XIIIe s. Dessins aquarellés

Richard de Fournival, *Bestiaire d'amours*

BnF, fr. 15213

Paris, 2e quart du XIVe s., illustré par le Libraire parisien Richard de Monbaston

Le tigre

- Le tigre est un animal très rapide; il a un pelage multicolore de grande valeur;
- quand le chasseur s'empare du petit tigron, il jette à la mère un miroir, pour que celle-ci croyant le voir, ne poursuive pas le chasseur;

- ainsi en est-il du chrétien: il ne doit pas se laisser tromper par les illusions du monde.

Bestiaire d'Aberdeen
Angleterre, vers 1200

Oxford, Bibl. Bodléienne, Bodley 764
Angleterre, 2e quart XIIIe s.

Tigris vocata propter volucrem fugam; ita enim nominant Persae et Medi sagittam. Est enim bestia variis distincta maculis, virtute et velocitate mirabilis. Ex cujus nomine flumen Tigris appellatur, quod is rapidissimus sit omnium fluviorum.

Le tigre est appelé ainsi car il fuit aussi vite qu'un oiseau; comme une flèche disent les Perses et les Mèdes.
C'est une bête pleine de taches de toutes les couleurs.
Elle tire son nom du Tigre, le plus rapide des fleuves.

Douai,BM 711
Cambrai, vers 1270-1280

Mosaïque de la chasse dans une villa romaine du IV^{e} s. en Sicile (Piazza Armerina)

La licorne

«Il existe une bête appelée en grec *monosceros* c'est-à-dire en latin *unicornis*.
Le *Physiologue* dit que la nature de la licorne est la suivante : c'est un animal de petite taille, pareil à un chevreau, qui est vraiment très fougueux et a une corne unique au milieu de la tête. Et absolument aucun chasseur ne peut le prendre, mais on y parvient par le procédé suivant : **on conduit une jeune fille vierge à l'endroit où la licorne demeure et on la laisse seule dans la forêt. Aussitôt que la licorne voit la jeune fille, elle bondit sur le giron de la vierge et l'enlace. Et c'est ainsi qu'on l'attrape.**
Il en va de même aussi de notre Seigneur Jésus Christ, licorne spirituelle, qui, en descendant dans le ventre de la Vierge, prit chair en elle, fut prise par les Juifs et condamnée à mourir sur la croix.
A ce sujet David dit : Et il est aimé comme le fils des unicornes [Ps. 29, 6] ; et à nouveau dans un autre psaume, il dit de lui-même : 'Et ma corne sera relevée comme celle de l'unicorne.' [Ps. 91.11] »

Londres, BL, Royal 12 F XIII
Angleterre, second quart du XIII^{e} s.

La licorne est représentée comme un petit cheval, aux sabots fendus comme ceux d'une chèvre, portant une longue corne blanche torsadée.

Douai, BM, 711
Cambrai, vers 1270-1280

Livre des simples de médecine
BnF, fr. 12322
Ouest de la France, vers 1520

Au XIV^{e} s. apparaît la légende selon laquelle la licorne a la propriété de purifier l'eau empoisonnée en y trempant sa corne.

Marco Polo, *Le devisement du monde*
BnF, fr. 2810
Paris, vers 1410
représentation d'une licorne malgré un récit différent

Les habitants de Sumatra ont éléphants et licornes aussi qui ne sont pas plus grandes qu'un éléphant. Et elles ont le poil comme celui du buffle, et les pieds comme ceux des éléphants et une corne au milieu du front, blanche et très grosse […] Elles demeurent habituellement près des lacs et des marais. C'est une bête très laide à voir, et elle ne se prend pas au sein d'une pucelle comme nous le disons, bien au contraire.

Thibaut de Champagne

trouvère, 1ère moitié du XIIIe s.

Ausi cum l'unicorne sui
Qui s'esbahist en resgardant
Quant la pucele va mirant.
Tant est lié de son ennui,
Pasmee chiet en son giron;
Lors l'ocit on en traïson.
Et moi ont mort d'autel semblant
Amors et ma dame, pour voir;
Mon cuer ont, n'en puis point ravoir.

Je suis comme la licorne
En extase devant la jeune fille
Dont elle ne détache pas ses regards.
Elle éprouve un si doux malaise
Qu'elle tombe sans connaissance en son giron.
Alors on la met à mort par traîtrise.
De même Amour et ma dame
M'ont blessé à mort, en vérité :
Ils ont mon coeur, je ne puis le reprendre.

Coffret en ivoire d'éléphant, XIII^{e} s., British Museum
Tristan et Iseult épiés par le roi Marc: **le chasseur tue la licorne dans le giron de la jeune fille**

Le singe

- Le singe est l'animal qui ressemble le plus à l'homme;

- quand la guenon met bas deux petits, elle les aime d'un amour inégal, et tient serré contre elle celui qu'elle préfère, tandis que l'autre s'accroche à son dos;
- poursuivie par le chasseur, elle laisse tomber le premier;

- ainsi en est-il de l'homme qui a deux enfants, le corps et l'âme; il préfère les biens du monde à ceux du ciel; au moment de la mort il doit abandonner son corps pour soigner son âme.

Cambridge, Bestiaire de Peterborough,
Angleterre, vers 1300

Le dragon

- Il est le plus grand de tous les serpents;
- il a une crête, une bouche et une queue
- sa force réside dans sa queue: avec elle il étouffe l'éléphant;

- le dragon est à l'image du diable, un serpent monstrueux.

- Marco Polo qui a vu des alligators, les décrit comme des grands serpents; l'enlumineur en fait des dragons.

Le dragon est le plus grand des serpents : il crache du feu

Londres, British Library, Harley 3244, Angleterre, milieu XIII^{e} s.

Tout ce que le dragon étreint de sa queue est voué à mourir, même l'éléphant qui est gros et puissant. L'éléphant se cache dans les chemins qu'emprunte l'éléphant;
il entoure ses pattes de sa queue et l'étouffe à mort.
Bestiaire d'Aberdeen, Angleterre, vers 1200

Les grands serpents de Chine (bassin du fleuve Bleu) représentés comme des dragons
Marco Polo, *Le devisement du monde*
BnF, fr. 2810
Paris, vers 1410

L’animal et les péchés capitaux

- L’animal n’ayant ni parole ni raison est exclu du salut; sa participation au péché originel l’oriente vers le mal;

- l’association animal-péché relève d’une lecture allégorique de l’Ancien Testament inspirée du philosophe grec Philon d’Alexandrie (mort en 45), reprise par les Pères de l’Eglise;

- la tentation de saint Antoine;

- la cavalcade des péchés capitaux.

la tentation de saint Antoine
les démons sont représentés par des animaux : lion, chiens, chèvre, dragon.

BnF, lat. 757
Missel franciscain
Italie du Nord, vers 1390

Vincent de Beauvais, *Miroir historial*
BnF, fr. 50
Paris, vers 1460
la chute de l'homme

un noble chevauche un **sanglier** = colère
un vieillard un **léopard** = avarice
un jeune homme un **chien** = envie
un bourgeois un **singe** = luxure
un lourd bourgeois un **ours** = gloutonnerie
un manant un **âne**= paresse
un jeune homme un **chien** : envie

Au centre:
un roi chevauche un **lion**: orgueil

Londres, British Library, Yates Thompson 3, Heures Dunois, Paris, vers 1450

Psaumes de la Pénitence

Orgueil et Envie

Paresse

Colère

Gloutonnerie

Luxure

Avarice

Notre- Dame -des-Grâces de Plampinet (non loin de Briançon), milieu XV^{e} s.
Cavalcade des péchés capitaux (détail):

la luxure sur une chèvre, la gourmandise sur un chien, l'avarice sur un blaireau, l'orgueil sur un lion, la gueule de l'Enfer

La représentation de l'animal

- Dessins stéréotypés, plus symboliques que réels:
une crinière et une longue queue font le lion;

- l'homme médiéval pouvait voir des animaux exotiques dans les cortèges suivant les souverains lors de leurs déplacements; les ménageries royales n'étaient pas ouvertes au public;

- Villard de Honnecourt (actif 2^{e} quart du XIII^{e} s.),
carnet de croquis.

Douai, BM 711: Cambrai 1270-1280

Villard de Honnecourt, *carnet de croquis*
BnF, fr. 19093
2e quart du XIIIe s.
portraits d'animaux au naturel

LEO. Vesci le lion, si com on le voit par devant, et saciés bien qu'il fu contrefait al vif.

Vesci .I. porc epi: c'est une biestelete qui lance se soie qant est corecie.

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France, Département des Manuscrits, Français 19093

Avec ses chiens, un dompteur dresse un lion

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France, Département des Manuscrits, Français 19093

Encyclopédies

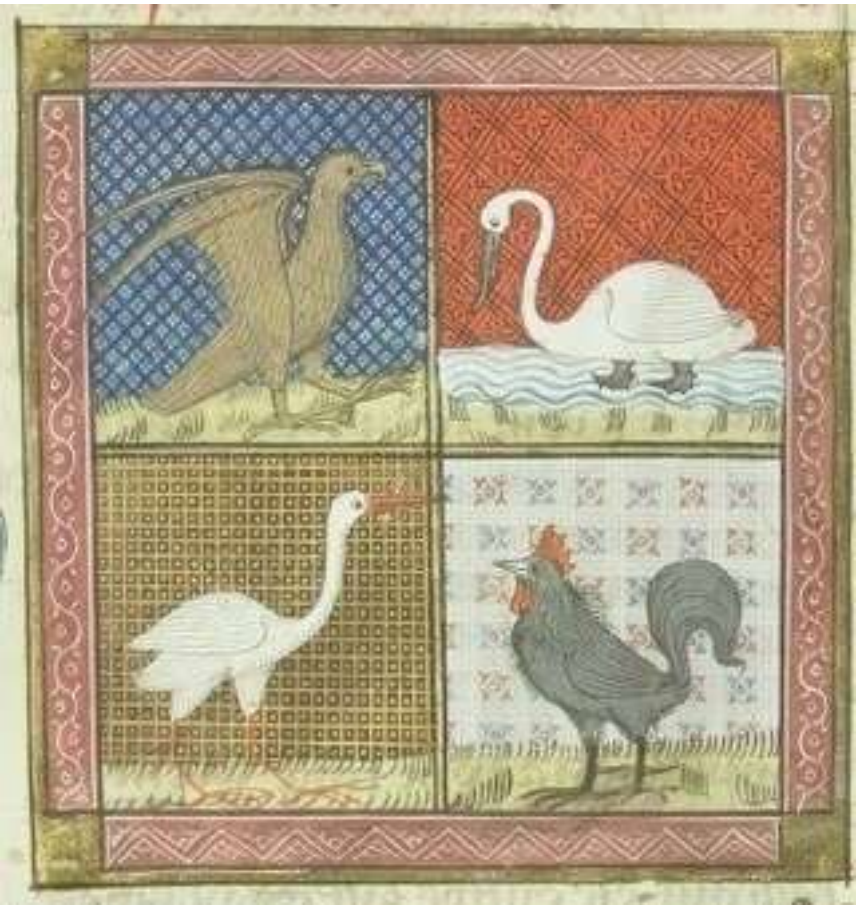
- plusieurs encyclopédies sont écrites en latin un peu avant le milieu du XIII^{e} s., pour servir aux prédicateurs;

- en particulier celle de **Barthélemy l'Anglais**, *De natura rerum*, vers 1240, traduite en français en 1372, ***Livre des propriétés des choses;***
- elle organise le monde: Dieu, les anges, les humeurs, le corps humain, les éléments (l'air avec les oiseaux, l'eau avec les poissons ,la terre avec les animaux);

- les animaux y apparaissent par ordre alphabétique: courte description, références aux bestiaires, comment les animaux vivent d'après les « autorités », Pline l'Ancien et Aristote.

BnF, fr. 216, Paris, fin XIV^{e}-début XV^{e} s.

Livre XII, oiseaux: aigle, cygne, cigogne, coq



Livre XVIII, bêtes sauvages: lion, ours, sanglier, cerf, panthère, cheval, licorne, dromadaire, bélier

BnF, fr. 22531, Paris, vers 1415

Oiseaux : aigle avec héron; rapace attaquant un canard; poule et coq; un cygne et son petit

Animaux : lion et licorne (cf. bestiaire); aigle et canards; moutons; cheval et éléphant

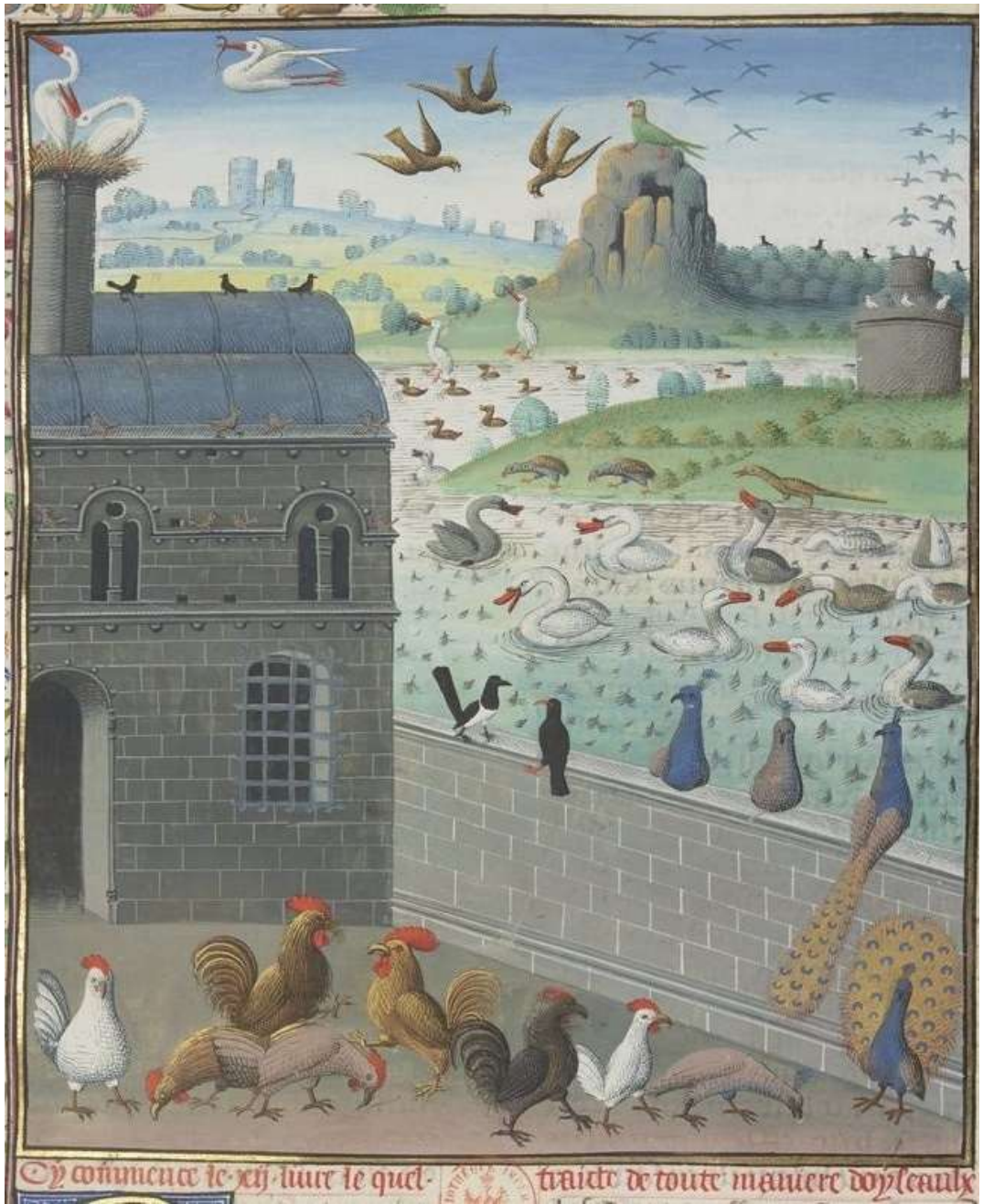
BnF, fr. 136, Le Mans, vers 1450

Oiseaux dans leur milieu naturel: Canards, cygnes, échassiers, perdrix et leurs petits, rapaces en vol

Bêtes sauvages au désert:Oiseaux dans leur milieu naturel: léopard, lion, loup, ours, crocodile, dragon

BnF, fr. 9140 illustré dans la Creuse, vers 1480

Oiseaux dans un cadre domestique:
sur la cheminée, une cigogne a fait son nid;
des moineaux sont sur le toit;
volailles dans la basse-cour;
pies et perroquets sur le muret;
canards et cygnes dans la rivière;
poules d'eau sur la berge;
pigeons dans le pigeonnier;
rapace sur le rocher.



BnF, fr. 9140

Animaux dans un décor de châteaux: au premier plan animaux domestiques: âne, cheval, vache, chien, mouton, cochon, souvent par couples, comme on suppose qu'ils étaient au paradis;
plus loin, licorne, éléphant lion, ours;
mais aussi dragon, serpent, grenouille…

Albert le Grand

Théologien dominicain, auteur en 1260 du *De animalibus:*

- paraphrase de livres d'Aristote (IV^{e} s. avant J.-C.) récemment traduits en latin (*Histoire des animaux*, *Parties des animaux*, *Génération des animaux*);
- suivie d'un répertoire alphabétique des animaux, fruits d'observations et d'expériences personnelles.

La zoologie reste toutefois pour longtemps encore une branche de la théologie, où les animaux sont étudiés pour les symboles qu'ils véhiculent.

BnF, lat. 16169, Paris, 2e quart XIIIe s.

Livre II: comparaison (similitude et différence) **entre les animaux et l'homme** quant aux parties extérieures

Livre V: la génération des animaux,
chapitre I: l'accouplement

Livre VIII: l**es mœurs des animaux**,
de la manière dont ils se battent entre eux.

Livre XIV: les membres extérieurs des animaux;
traité 1 : des animaux à anneaux, des huitres, des mollusques

Conclusion

Deux textes témoignent d'un lien plus étroit entre l'homme et l'animal :

- Le *Livre de la chasse* de Gaston Fébus, vers 1390.

- Le *Roman de renart,* satire de la société des hommes.

Chasse au daim

Gaston Fébus, *Livre de la Chasse*

BnF, fr. 616,vers1410

Renart frappe Ysengrin au cœur
Jacquemart Giélée, *Renart le nouvel*
BnF, fr. 1581, Nord de la France, fin XIII^{e} s.

Bibliographie

- Gabriel Bianciotto, *Bestiaires du Moyen Âge*, Paris, Stock, 1995.

- Thierry Delcourt et Marie-Hélène Tesnière, *Bestiaire du Moyen Âge*, Paris, Somogy, 2004.

- Chiara Frugoni, *Vivre avec les animaux au Moyen Âge*, Paris, Belles-Lettres, 2022.

- Michel Pastoureau, *Bestiaires du Moyen Âge*, Paris, Seuil, 2011.

- Bernard Ribémond, *Le Livre des propriétés des choses…,* Paris, Stock/Moyen Âge, 1999.
- Marie-Hélène Tesnière, *Bestiaire médiéval: enluminures*, Paris, BnF, 2005.

sites internet:

- BnF: http://expositions.bnf.fr/bestiaire/
- the medieval bestiary: bestiary.ca
- the Aberdeen bestiary: www. abnd. ac.uk/bestiary